

DAROVACIA ZMLUVA

uzatvorená v zmysle ustanovení § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Občiansky zákonník**“) (ďalej len ako „**zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami:

Nadácia VÚB, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 30856043

(ďalej len „**Darca**“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, zastúpené Ing. arch. Matúš Vallo, primátor, IČO: 00 603 481

(ďalej len „**Obdarovaný**“)

(Darca a Obdarovaný ďalej jednotlivo aj ako „**zmluvná strana**“ a spoločne aj ako „**zmluvné strany**“)

za nasledovných zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

Preambula

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava realizuje v rokoch 2019 – 2022 iniciatívu 10 000 stromov (ďalej len "**Iniciatíva**"), ktorej cieľom je systematická obnova a zabezpečenie udržateľnosti drevín pre lepšiu adaptáciu mesta Bratislava na klimatické zmeny.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie finančného daru v sume [39.400 € (slovom: tridsaťdeväťtisíc štyristo eur) na účely financovania nákladov spojených s obstaraním, výsadbou a po výsadbou starostlivosťou o dreviny v Bratislave v rámci Iniciatívy (ďalej len „**dar**“).
2. Dar poskytuje Darca na základe rozhodnutia správnej rady Nadácie VÚB. Dar je určený výlučne na realizáciu uvedenej Iniciatívy.
3. Darca dar bezodplatne prenecháva Obdarovanému do jeho vlastníctva a Obdarovaný tento dar prijíma.
4. Darca berie na vedomie, že poskytnutie daru nezaväzuje Obdarovaného na vykonanie žiadnej protislužby majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty v prospech Darcu alebo jemu blízkej osoby.

Článok II

Spôsob, termín a miesto plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Darca poukáže Obdarovanému dar prevodom na bankový účet Obdarovaného uvedený v záhlaví tejto zmluvy v jednej platbe do štrnástich (14 dní) od podpisu tejto zmluvy.
2. Obdarovaný použije dar výlučne na náklady spojené s obstaraním, výsadbou a po výsadbou starostlivosťou o dreviny v Bratislave v rámci Iniciatívy a to konkrétne na týchto plochách, ktoré sú graficky vyznačené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (**Príloha č. 1 - Grafické vyznačenie plôch**):
 - a) pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, mestská časť Bratislava - Petržalka, parc.č. 3/1, k.ú. Petržalka,
 - b) pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, mestská časť Bratislava - Vrakuňa, parc.č. 1173/7, k.ú. Vrakuňa,
 - c) pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, mestská časť Bratislava - Ružinov, parc.č. 15568/42, k.ú. Ružinov,
 - d) pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, mestská časť Bratislava - Ružinov, parc.č. 15641/7, k.ú. Ružinov,
 - e) pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, mestská časť Bratislava – Staré mesto, parc.č. 21290/4, k.ú. Staré mesto. |
3. Obdarovaný použije dar najneskôr do [31.12.2020. |
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Obdarovaný [bude] verejne komunikovať partnerstvo Darcu na Iniciatíve a to prostredníctvom jeho sociálnych sietí a prostredníctvom webovej stránky Iniciatívy www.10tisticstromov.sk.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Obdarovaný [označí] po realizácii výsadby stromy vysadené v partnerstve s Darcom formou tabule pripevnenej k podpornej konštrukcii stromu na každej podporenej ploche s uvedením názvu Iniciatívy a Darcu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Obdarovaný [uvedie] Darcu na zozname partnerov Iniciatívy na spoločnej tabuli osadenej na verejne prístupnom mieste v Bratislave a na webovej stránke www.10tisticstromov.sk.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že Obdarovaný uvedie v tlačovej správe, na profile mesta na sociálnych sieťach Facebook a Instagram, že sa aktivity Iniciatívy podporené darcom realizovali vďaka podpore Nadácie VÚB.
8. Obdarovaný sa zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať Darcu o každej ďalšej skutočnosti, ktorá by mohla ovplyvniť využitie daru-finančných prostriedkov a prerokovať s Darcom ďalší postup pri využití daru.
9. Finančné prostriedky daru nesmú byť použité na úhradu nákladov vynaložených pred dňom začiatku platnosti zmluvy, pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak.
10. Obdarovaný udeľuje Darcovi bezodplatný súhlas na použitie videozáznamov a fotografií z realizácie aktivít Iniciatívy podporených darcom v elektronickej a v tlačenej forme vyhotovenej Darcom. Súhlas sa udeľuje bez časového obmedzenia za účelom prezentácie výsledkov podporovanej Iniciatívy.
11. Obdarovaný sa zaväzuje, že v prípade nevyčerpania prostriedkov udelených darcom, vráti nevyčerpané prostriedky na účet Darcu SK58 0200 0000 0000 0099 9555 vedený vo VÚB, a.s. Bratislava najneskôr do 31.1.2021.
12. Pre vedenie účtovníctva platí zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce danú oblasť. Inštrukcie na vyúčtovanie daru sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy (**Príloha č. 2 - Inštrukcie pre vypracovanie priebežnej a záverečnej správy**).

13. Darca je oprávnený domáhať sa vrátenia daru, ak by sa Obdarovaný správal k nemu tak, že by tým hrubo porušoval dobré mravy alebo v prípade, ak použije dar v rozpore s účelom a so svojimi povinnosťami podľa tejto zmluvy.
14. V prípade, že by v priebehu realizácie výsadby bránili vo výsadbe na plochách uvedených v odseku 2 tohto článku okolnosti, ktoré v čase podpisu tejto zmluvy Obdarovanému neboli známe, Obdarovaný je oprávnený rozhodnúť jednostranne o výsadbe na iných plochách, ktoré sám určí.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Obdarovaného v súlade § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka.
2. Zmluvné vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každý je originál a všetky budú predstavovať jeden a ten istý dokument. Každá zmluvná strana obdrží dva (2) rovnopisy tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená a že si zmluvu prečítali, vzájomne vysvetlili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok vlastnoručne podpísali a sú si plne vedomí následkov z nej vyplývajúcich.
6. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledujúce prílohy :
Príloha č. 1 - Grafické vyznačenie plôch
Príloha č. 2- Inštrukcie na vypracovanie priebežnej a záverečnej správy

V Bratislave, dňa: 8.12. 2020

V Bratislave, dňa 01.12. 2020

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
za Ing. Tatiana Kratochvílová, v. r.
prvá námestníčka primátora

Nadácia VÚB
PhDr. Martina Slezáková, v. r.

správkyňa nadácie

Príloha č. 1 Grafické vyznačenie plôch

a.

V blízkosti pobočky VÚB Furdekova 16, Petržalka je k dispozícii plocha na výsadbu 14 stromov v celkovej hodnote 9 800 €.



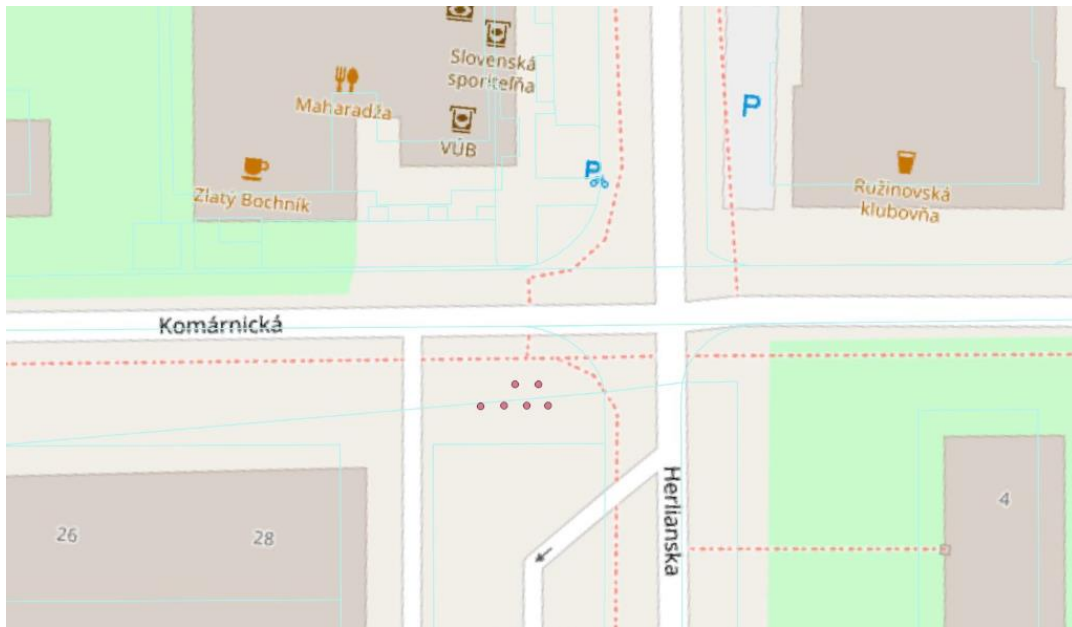
b.

V blízkosti pobočky VÚB Kazanská 41 je příležitost vysadit 10 stromů v celkové hodnotě 7 000 €



c.

V blízkosti pobočky VÚB Komárnicka je možné vysadiť 6 ks stromov (roh ulíc Komárnicka - Herlianska) v celkovej hodnote 4 200 €.



d.

V blízkosti pobočky VÚB Komárnicka je možné vysadiť 7 ks stromov na zelených plochách za budovou v celkovej hodnote 4 900 €

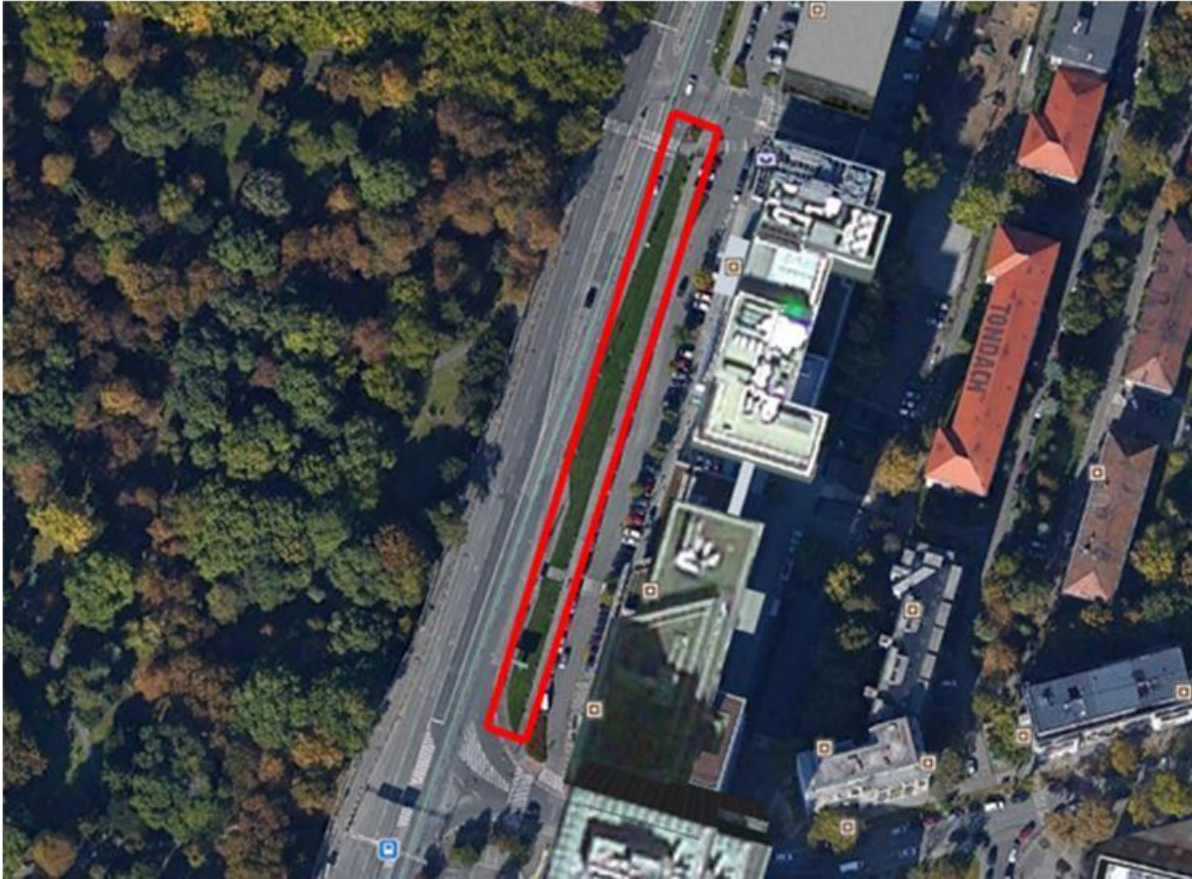


e.

V blízkosti centrály VÚB

je na Karadžičovej príležitosť vysadiť 15 stromov do pásu cestnej zelene v celkovej hodnote 10 500 €.

3. VÚB Banka – Páričková 2



Príloha č. 2
Inštrukcie pre vypracovanie priebežnej a záverečnej správy

I. PRIEBEŽNÁ SPRÁVA

Priebežnú správu projektu je potrebné odoslať do dátumu uvedeného v zmluve v tlačenej forme v 1 kópii na adresu: PhDr. Martina Slezáková, Nadácia VÚB, Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava a v elektronickej forme na adresu: info@nadaciavub.sk.

Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, jej súčasťou je výlučne programová správa, t.j. obsahová správa o projekte a prehľad finančných nákladov minutých do dátumu odoslania správy (nie kópie finančných dokladov).

II. ZÁVEREČNÁ SPRÁVA

Záverečnú správu je potrebné odoslať v tlačenej forme v 1 kópii na adresu: Nadácia VÚB, Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava a v elektronickej forme na adresu: info@nadaciavub.sk.

Záverečnú správu tvoria tieto dokumenty:

- A. **Programová časť** - obsahová
- B. **Finančná časť**
- C. **Mediálne výstupy** z printových médií (noviny, časopisy...) pripojte k správe v 2 kópiách. Ak výstup z printových médií obsahuje zmienku o Nadácii VÚB, vysviette text markerom.
- D. **10 kusov fotografií**, ktoré zachytávajú stav pred a po projekte, resp. počas realizácie projektu. Fotografie priložte na CD a zároveň pošlite 4 najkvalitnejšie foto na adresu info@nadaciavub.sk spolu s elektronicou verzou správy.

Ďakujeme.

Prosíme Vás venujte mimoriadnu pozornosť spracovaniu správy. Informácie, ktoré uvediete v správe budú podkladom pre vytvorenie anotácie vášho projektu pre webstránku Nadácie VÚB, výročnú správu ako aj pre členov riadiacich orgánov nadácie. Ďakujeme.

A. Programová časť

Názov projektu:	Číslo zmluvy:
-----------------	---------------

Identifikačné údaje organizácie (názov, sídlo, tel./mobil, e-mail):

Autor správy (meno, funkcia v organizácii, kontaktná adresa, tel./mobil, e-mail):

Výška grantu:

Miesto realizácie projektu:

Dátum podpísania zmluvy:

Správa zahŕňa obdobie:

Uvedte dátum, ku ktorému mala byť správa predložená podľa zmluvy:

Cieľom projektu bolo...

V rámci projektu boli zrealizované tieto aktivity:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- ...

Výstupom projektu je...

Uvedte kvantitatívne ukazovatele projektu, ktoré dokazujú jeho prínos. (Napr. 55 študentov sa naučilo prakticky používať software. 300 ks letákov bolo vydaných a distribuovaných verejnosti.)

a)

- b)
- c)
- d)
- e)

Uvedte kvalitatívne ukazovatele projektu, ktoré dokazujú jeho prínos. (Např: Miestna komunita sa začala intenzívnejšie zaujímať o prírodné krásy v okolí našej obce a skupina ľudí si naplánovala ďalšie aktivity na ich záchranu....)

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)

Plánované aktivity ...

Názov média	Dátum/ obdobie	Charakter výstupu (interview, článok, oznam v miestnom rozhlase, atď.)	Vo výstupe bola spomenutá Nadácia VÚB (Ak áno, použite označenie X.)

B. Finančná časť

Finančnú správu predkladajte v prepočte na Euro, nie Sk.

Predkladajte výlučne kópie účtových dokladov hradených z grantu Nadácie VÚB. Originály zreteľne označte nápisom Nadácia VÚB a následne ich kopírujte. Originály účtových dokladov si ponechávajte vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole.

Súčasťou finančnej správy musia byť **výlučne doklady s dátumom po podpise darovacej zmluvy.**

1. V prípade, že predkladáte faktúru, pripojte k nej aj doklad o jej úhrade, t.j. výpis z účtu. Označte sumu/-y markerom.
2. V prípade, že ste prebrali tovar na dobierku, pripojte doklad o jeho zaplatení.
3. V prípade, že ste vyplatili odmenu, pripojte nielen zmluvu, ale aj doklad o jej úhrade (výpis z účtu/ výdavkový doklad a pod.)

Kópie dokladov predložte prehľadne usporiadané podľa jednotlivých kategórií.

Tzn. každý finančný doklad očísľujte, zaradte ho do kategórie a zaznamenajte v tabuľke v zmysle rozpočtu, ktorý máte schválený v zmluve nasledovne:

Kategória	Suma v Euro	Číslo dokladu	Dátum vystavenia dokladu
Komunikačné náklady			
Internet, telefón			
poštovné			
Celkom			
Vydanie info materiálov			

tlač			
grafika			
Celkom			

C. Mediálne výstupy (Prezentácia projektu a jeho výstupov verejnosti (vyplňte nasledovnú